

## BATTERY INSTALLATION

The laser and LED battery compartments are located at the rear of the unit. To access, simply turn the end cap anti-clockwise until completely removed. The laser requires 1x CR123A battery. Place the battery in the unit negative (-) end down and replace the end cap by turning clockwise until secure. Do not over tighten. The LED requires 2x CR123A batteries.

## UNIT INSTALLATION

Warning: Ensure your firearm is unloaded before installation.

The Laser/LED Kit can be mounted on 1 inch and 30mm riflescopes. An adaptor has been supplied to convert the mount from 30mm to 1 inch. Using the hex key supplied, remove the screws from the rifle scope mount. Place the two halves around your rifle scope in the desired position (using the 1 inch adaptor if necessary). Replace the screws and tighten (6in/lbs) (1.33 ft/lbs) (1.8 Nm). Do not over tighten.

## OPERATION

Warning: Do not look directly into the laser beam during operation as it could permanently damage your eyesight.

To operate the laser or LED, simply press the button at the rear until it clicks.

The windage and elevation adjustment screws are located at the front of the laser unit and can be adjusted using the supplied hex key.

The LED head can be rotated to adjust the beam from spot to flood.

## STOCK SWITCH

To attach a stock switch, remove the end cap from the selected unit and replace with the stock switch. Hold the stock switch down to activate the unit. Velcro pads have been supplied to attach the stock switch to your rifle.

## HAWKE TWO YEAR WARRANTY

Subject to the limitations noted below, Hawke guarantees this product to be free of defects in materials and workmanship for two years. If your Hawke product is found to have defects in materials or workmanship, we will repair or, if repair is not possible, replace the product with an equivalent.

The warranty does not cover failure caused by abuse or excessive wear and tear even within the warranty period.

Please note your proof of purchase should accompany any warranty claim. You can register your purchase with us now at [www.hawkeoptics.com/registration](http://www.hawkeoptics.com/registration)

For full warranty details or to make a claim please see [www.hawkeoptics.com/warranty](http://www.hawkeoptics.com/warranty)



## EINSETZEN DER BATTERIE

Die Batterieächer für Laser und LED befinden sich an der Rückseite der Geräte. Zum Öffnen einfach die Kappe gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis sie vollständig abgenommen werden kann. Der Laser benötigt eine CR123-Batterie. Die Batterien mit dem Minuspol (-) nach unten einsetzen und die Kappe im Uhrzeigersinn drehen, bis sie fest sitzt. Nicht überdrehen. Die LED benötigt zwei CR123A-Batterien.

## MONTAGE DES GERÄTS

Warnung: Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die Waffe entladen ist!

Das Laser/LED-Kit kann an einem Zielfernrohr mit 1" oder 30 mm montiert werden. Mittelle des mitgelieferten Adapters kann die Halterung von 30 mm auf 1" umgerüstet werden.

Drehen Sie die Schrauben mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel aus der Zielfernrohrhalterung heraus. Platzieren Sie die zwei Hälften in der gewünschten Position um Ihr Zielfernrohr (gegebenenfalls unter Verwendung des 1"-Adapters). Drehen Sie die Schrauben wieder ein und ziehen Sie sie auf (6in/lbs) (1.33 ft/lbs) (1.8 Nm) fest. Nicht überdrehen.

## BETRIEB

Warnung: Bitte während des Betriebs nicht direkt in den Laserstrahl blicken, da er Ihre Sehkraft dauerhaft schädigen kann.

Zum Ein- oder Ausschalten des Lasers oder der LED, einfach den Schalter an der Rückseite drücken, bis er klickt.

## ZWEIJÄHRIGE GARANTIE VON HAWKE

Vorbehaltlich unten genannter Einschränkungen garantiert Hawke für zwei Jahre, dass dieses Produkt frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Sollte Ihr Produkt von Hawke Material- oder Verarbeitungsfehler aufweisen, reparieren wir das Produkt oder ersetzen es durch ein gleichwertiges, falls eine Reparatur nicht möglich ist.

Die Garantie deckt keine Schäden durch Missbrauch und übermäßigen Verschleiß auch in der Garanzzeit ab.

Bitte achten Sie darauf, Ihrem Garanteanspruch den Kassenbeleg beizulegen. Sie können Ihr Produkt unter folgendem Link bei uns registrieren: [www.hawkeoptics.com/registration](http://www.hawkeoptics.com/registration)

Für alle Garantiebedingungen besuchen Sie bitte [www.hawkeoptics.com/Garantieanspruechen](http://www.hawkeoptics.com/Garantieanspruechen)

warranty

## INSTALLATION DE LA PILE

Les compartiment des piles du laser et de la LED sont situés à l'arrière des kits. Pour y accéder, tournez simplement l'obturateur dans le sens anti-horaire jusqu'à ce que vous l'avez entièrement retiré. Le laser fonctionne avec une pile CR123A. Placez la pile dans le compartiment, avec le signe négatif (-) tourné vers le bas, et remettez en place l'obturateur en le tournant dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit correctement fixé. Ne serrez pas trop. La LED fonctionne avec deux piles CR123A.

## INSTALLATION DU KIT

**Avvertissement** : Vérifiez que votre arme à feu est déchargée avant l'installation.

Le kit laser/LED peut être monté sur des lunettes de carabine d'un pouce et de 30 mm. Un adaptateur est fourni pour convertir le support de 30 mm à 1 pouce.

À l'aide de la clé Allen, retirez les vis du support de la lunette de carabine. Placez les deux demi-colliers autour de votre lunette dans la position voulue (utilisez l'adaptateur 1 pouce si nécessaire). Remplacez les vis et serrez (1,8 N.m). Ne serrez pas trop.

## FONCTIONNEMENT

**Avvertissement** : Ne regardez pas directement le rayon laser lorsque celui-ci est allumé car vous risqueriez d'endommager votre vue de façon irréversible.

Pour allumer le laser ou la LED, appuyez simplement sur le bouton situé à l'arrière, jusqu'à entendre un « clic ».

Les vis de réglage de la dérive et de l'élévation se trouvent à l'avant du laser et peuvent être réglées à l'aide de la clé Allen fournie.

La tête de la lampe torche à LED est pivotante et permet de régler le rayon en faisceau ou en éclairage diffus.

## COMMUTATEUR DE CROSSE

Pour fixer un commutateur de crosse, retirez l'obturateur du kit sélectionné et remplacez-le par le commutateur. Maintenez le commutateur de crosse enfoncé pour activer le kit. Des bandes Velcro sont fournies pour fixer le commutateur de crosse à votre carabine.

## GARANTIE DEUX ANS HAWKE

Sous réserve des limitations indiquées ci-dessous, Hawke garantit l'absence de défaut de matériau et de fabrication pour ce produit pendant deux ans. Si votre produit Hawke présente des défauts de matériau ou de fabrication, nous le réparerons ou, si la réparation est impossible, nous le remplacerons par un produit équivalent.

Cette garantie ne couvre pas les défaillances provoquées par un usage inadapté ou une usure normale, même pendant la période sous garantie.

Lorsque vous déposez une réclamation dans le cadre de cette garantie, vous devez y joindre votre preuve d'achat. Vous pouvez dès à présent enregistrer votre achat avec nous sur le site [www.hawkeoptics.com/registration](http://www.hawkeoptics.com/registration).

Pour obtenir les détails complets de la garantie ou déposer une réclamation, rendez-vous sur [www.hawkeoptics.com/warranty](http://www.hawkeoptics.com/warranty).

La viti di regolazione di deviazione ed elevazione sono situate davanti all'unità laser e possono essere regolate utilizzando la chiave esagonale fornita in dotazione.

È possibile ruotare la testa della torcia LED per regolare il fascio da spot a flood.

## INTERRUTTORE DEL CALCIO

Per fissare l'interruttore del calcio, rimuovere il coperchio all'estremità dall'unità selezionata e sostituirlo con l'interruttore del calcio. Tenere abbassato l'interruttore del calcio per attivare l'unità. Sono stati forniti in dotazione dei cuscinetti in velcro per fissare l'interruttore del calcio al fucile.

## GARANZIA DI DUE ANNI HAWKE

Con le limitazioni indicate di seguito, Hawke garantisce che questo prodotto è libero da difetti dovuti a materiali o lavorazioni per un periodo di due anni. Nel caso si riscontri un difetto dovuto a materiale o lavorazione nel prodotto Hawke, tale prodotto verrà riparato o, se ciò non fosse possibile, sostituito con un prodotto equivalente.

La garanzia non copre guasti derivanti da uso improprio o eccessiva usura anche durante il periodo di garanzia.

Si ricorda che la richiesta di interventi in garanzia deve essere accompagnata da ricevuta d'acquisto. È possibile registrare l'acquisto del nostro prodotto alla pagina [www.hawkeoptics.com/registration](http://www.hawkeoptics.com/registration)

Per maggiori informazioni sulla garanzia o per presentare un reclamo, consultare la pagina [www.hawkeoptics.com/warranty](http://www.hawkeoptics.com/warranty)

## INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

Los compartimentos para el láser y la batería LED están situados en la parte posterior de las unidades. Para acceder, simplemente gire la tapa del extremo en sentido anti-horario hasta que se haya retirado completamente. El láser requiere una batería CR123A. Coloque la batería en la unidad con el extremo negativo (-) hacia abajo y vuelva a colocar la tapa del extremo girándola en sentido horario hasta que esté apretada. No la apriete demasiado. El LED requiere 2 baterías CR123A.

## INSTALACIÓN DE LA UNIDAD

**Advertencia:** Asegúrese de que su arma esté descargada antes de la instalación.

El juego de láser/LED se puede montar en visores de rifle de 1 pulgada y 30 mm. Incluye un adaptador para convertir el soporte de 30 mm a 1 pulgada.

Retire los tornillos del soporte del visor del rifle utilizando la llave hexagonal suministrada. Coloque las dos mitades alrededor del visor de su rifle en la posición deseada (si es necesario, utilice el adaptador de 1 pulgada). Vuelva a colocar los tornillos y apriételos (1.6in/lb) (1.33 ft/lb) (1,8 Nm). No la apriete demasiado.

## FUNCIONAMIENTO

**Advertencia:** No mire directamente el rayo láser cuando esté funcionando, ya que puede dañarle la vista de forma permanente.

Para activar el láser o el LED, simplemente pulse el botón en la parte posterior hasta que se oiga un clic.

Los tornillos para el ajuste lateral y de elevación están situados en la parte delantera de la unidad láser y pueden ajustarse con la llave hexagonal suministrada.

La linterna frontal LED se puede girar para ajustar el rayo de forma focalizada o extendida.

## INTERRUPTOR DE CULATA

Para colocar un interruptor de culata, retire la tapa del extremo de la unidad seleccionada y reemplácela por el interruptor de culata. Mantenga el interruptor de culata pulsado para activar la unidad. Incluye almohadillas de velcro para fijar el interruptor de culata al rifle.

## GARANTÍA HAWKE DE DOS AÑOS

Sujeta a las limitaciones indicadas abajo, Hawke garantiza que este producto no presentará defectos de mano de obra o de materiales durante dos años. Si se comprueba que su producto Hawke presenta defectos de fabricación o de materiales, procederemos a su reparación o, si la reparación no fuera posible, a su sustitución por otro equivalente.

La garantía no cubre los fallos por desgaste excesivo o mal uso, incluso dentro del periodo de garantía.

Deberá acompañar cualquier reclamación de garantía con el comprobante de su compra. Puede registrar su compra con nosotros ahora en [www.hawkeoptics.com/registration](http://www.hawkeoptics.com/registration)

Para los detalles completos de la garantía o para efectuar una reclamación, diríjase a [www.hawkeoptics.com/warranty](http://www.hawkeoptics.com/warranty)

## INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE

I vani delle batterie laser o LED sono situati nella parte posteriore delle unità. Per accedere al vano batterie, ruotate semplicemente in senso orario il coperchio all'estremità fino a toglierlo completamente. Il laser richiede una batteria CR123A. Inserire la batteria con il polo negativo (-) rivolto verso il basso e riposizionare il coperchio ruotandolo in senso orario finché non è chiuso bene. Non stringere troppo. Il LED richiede due batterie CR123A.

## INSTALLAZIONE UNITÀ

**Avvertimento:** Prima dell'installazione assicurarsi che l'arma sia scarica.

È possibile montare il kit laser/LED su cannocchiali ad 1 pollice e a 30 mm. È stato fornito in dotazione un adattatore per convertire il supporto da 30 mm a 1 pollice.

Servendosi della chiave esagonale fornita in dotazione, rimuovere le viti dal supporto del cannocchiale. Posizionare le due metà intorno al cannocchiale nella posizione desiderata (servendosi dell'adattatore ad un pollice se necessario). Sostituire le viti e stringere (1.6 pollici/libbre) (1,33 pollici/libbre) (1,8 Nm). Non stringere troppo.

## FUNZIONAMENTO

**Avvertimento:** Non guardare direttamente nel fascio laser durante il funzionamento poiché potrebbe danneggiare la vista in modo permanente.

Per mettere in funzione il laser o il LED, premere semplicemente il pulsante situato nella parte posteriore fino al clic.